### 외국초청합창단 소개

International Choir and Conductor Biographies

### 마르켈스 보이시스 Markell's Voices





지휘자 **이고르 튜바예프** Igor Tjuvajev, Conductor

러시아 노보시비르스크(Novos ibirsk)의 음악대학에서 합창지휘를 전공하여, 노보시비르스크 필하모니에서 캄머코어 지휘자, 그루지아 국립합창단 지휘자를 역임하였으며, 노보시비르스크에 서 고음악(Alte Musik)학과를 설립하고 초대학장을 역임했다. 1999부터 2005년가지 오스트리아 비엔나에서 지휘자로서 성악가로서도 수많은 콘서트 프로젝트에 참여 하였다. 빈캄머오페라와 그라츠 시립오페라에서 노래하였으며 빈 캄머오케스트라의 부지휘자를 역임했고, 아르농쿠르의 콘서트 프로젝트에서 아놀드 쇤베르트 합창단을 지휘하였고, 비엔나 콘서바토리에서 고음악과 특별히 마드리갈 창법에 대해서 강의하였다. 2005년 러시아 귀국 후 현재까지 노보시비르스크 국립교향악단 산하의 합창단 '마르켈의 보이스'의 상임지휘자로 활동하고 있다.

Igor Tjuvajev is the founder and the conductor of the ensemble "Markell's Voices".

Graduatedthe Novosibirskstateconservatoirenamedafter Glinka(choirconductingwith professorN. A. Khoshabova).

1987~1992: the chairmaster and later the conductor of the Georgian state capella,

 $1995\sim1999$ : the chief of the chair of early music, opened by himself at the Novosibirsk conservatoire

1999~2005: I. Tjuvajev lived and worked in Vienna (Austria). Participated as a conductor assistant and singer-soloist in different concert projects under the direction of famous conductors: Simon Rattle, Ricardo Muti, Claudio Abbado, Nikolaus Harnoncourt, Rodger Norrington, Philippe Herreweghe, Ton Koopman, Franz Brüggen, Marc Minkowski.

2002: the conductor assistant of Vienna chamber choir.

2003: took part as a choirmaster in preparing of the famous "Arnold Shoenberg choir" for the projects under the direction of Nikolaus Harnoncourt.

2002~2005: tutored at Vienna conservatoire at the chair of early music (madrigal ensemble). After returning back to Russia in 2005 Igor Tjuvajev has headed the choir ensemble "Markell's Voices" of the Novosibirsk state philharmonic society again.



마르켈 보이시스는 16세기 러시아 음악 마르켈 베스보로도우(Markell Besborodow)의 이름을 따서 이고르 튜바예프가 고음악분야의 지휘자로써의 오랜 경험과 다양한 합창단을 지휘한 경력을 바탕으로 '마르켈 보이스'를 창단하였다. 고음악 창법을 연구하고 연주하며, 12세기부터 18세가 사이 유럽의 합창음악과 정교회 전통의 합창음악을 보급하는데 주력하고 있으며, 바로크시대의 오스트리아 교회음악과 오페라 등의 러시아 초연을 주도하였으며, 러시아 관객의 열광적 반응을 이끌어 내었다. 또한 다른 앙상블과의 다양한 협연에도 적극적이다. 1997년 독일 게스트 공연 때 언론은 합창단의 폭넓고 다양한 레퍼토리, 완벽한 보컬과 합창기술, 아름다운 화음, 깔끔한 음색 그리고 억양의 순도에 칭찬을 했다. 또한 신선한 보컬 색깔, 우아한 프레젠테이션, 숙달된 연마그리고 예술의 완벽함으로 좋은 평가를 받고 있다.

"Markell's Voices" is a choir ensemble of the Novosibirsk State Philharmonic Society. The Ensemble is called after the name of Markell Bezborody, Russian church composer and maitre of chant of XVI century. Created in 1995 the ensemble comprises 14 professional singers. The basic repertoire of the ensemble presents rare masterpieces of the pre—classic period: early Russian church music, Georgian chant and folk songs, West—European Renaissance church music, "Markell's Voices" ensemble collaborates for a long period with the famous conductor and ancient church choral music scrutator, chief of the ensemble "The Tallis Scholars" Peter Phillips (England) who directed several joint projects devoted to English Renaissance church music, During the tour to Germany in 1987 the German press marked a wide and various repertoires of the choir, its brilliant resilient voices and perfect artistic style, In 2007,2009,2012 Concerts with Berliner Capella in Berlin and participated by List Festival in Austria (Vienna, Raiding)



## 항저우 필하모닉 챔버코러스 Hangzhou Philharmonic Chamber Chorus





지휘자 **조우 웨이핑** Zhou Weiping, Conductor

지휘자 조우 웨이핑(Zhou Weiping)은 제지앙 박물관의 사회 문화 훈련센터 감독, 연구사서, 중국음악협회 정회원, 제지앙 합창협회 사무총장, 항저우 필하모닉 앤젤 코러스와 항저우 필아모닉 챔버코러스 음악감독이다. 그는 항저우 필하모닉 합창단 창단자로서 국내외 합창대회에서 많은수상을 했고, 그의 섬세하고 정확하고 표현적인 음악으로 영향력 있는 젊은 지휘자로 인정받고 있다.

Zhou Weiping, director of the Zhejiang Provincial Museum of social and cultural training center, associate research librarian, member of China Musician Association, general secretary of Zhejiang Chorus Association, conductor and artistic director of Hangzhou Philharmonic Chorus of Angels and Hangzhou Philharmonic Chamber Chorus . Zhou Weiping is one of the founders of Hangzhou Philharmonic Chorus of Angels and Hangzhou Philharmonic Chamber Chorus, devoted to the development of the chorus and made lots of effort in the chorus training and mastering command art, Following professor Yang Hongnian and Cao Tongyi at the Shanghai / Central Music institute, his command skill is getting more and more mature through continuous learning and practice. He served as the conductor of chorus, participated various official choral competitions at home and abroad, won a series of awards and honor for Zhejiang province. His command throughout performance is exquisite, rigorous, expressive as one of the most powerful young conductors in Zhejiang music circle .



항저우 필하모닉 챔버코러스(Hangzhou Philharmonic Chamber Chorus)는 2010년에 창단된, "사랑과 기여"의 정신을 추구하고 있는 40여 명으로 구성된 합창단이다. 창단 이후 여성그룹으로 지휘자 조우 웨이핑(Zhou Weiping)의 체계적인 지도하에 훌륭하고 다양한 장르의 음악을 섭렵해 오면서 그 실력을 인정 받았다. 2016년에는 한국의 합창경연대회에서 2등을 수상하기도했고, 타이페이 챔버합창단(Taipei Chamber Choir) 지휘자, 첸 연홍(Chen Yunhong)과 헝가리리스트 페렝크 음악아카데미(Hungarian Liszt Ferenc Academy of Music) 교수, 키스(Kiss)의훌륭한 지도를 받았다.

The Philharmonic is born for chorus, It is our mission to promote the art of chorus so that everyone can experience the charm of chorus, making it develop into a lifestyle of audience. Hangzhou Philharmonic Chamber Chorus was founded in 2010, comprising of more than 40 existing members, pursuing the spirit of "love and offering". Since its establishment, under the guidance of famous conductor Zhou Weiping, the female group receive regular scientific and systematic training, rehearsing a lot of excellent works. Therefore the chorus has developed diversified style with classical, modern, popular and other kinds of music. As a golden name card of Hangzhou, the female group linked the world by singing. As the second winner of adult group in the 1st South Korea's chorus contest 2016, the group has also received guidance from the famous master of chorus, Taipei Chamber Choir conductor Chen Yunhong, professor Kiss, the Hungarian Liszt Ferenc Academy of Music.



# 무라사키노우에 Murasakinoue



# Japan



무라사카노우에는 남성들로만 이루어진 중창단이지만, 재즈, 보사노바, 팝, 락 등 여러 장르의 음악을 놀라운 하모니와 편곡으로 훌륭하게 소화하여 좋은 평가를 얻고 있는 중창단이다. 1996년 창단 이후 수많은 합창대회와 행사에 참여하여 두 번의 1위를 수상하였고, 지난 3년간 아카펠라 연주하는 학생들은 도와 일본에서 많은 연주를 하였으며, 매년 캠프를 통해 학생들을 훈련시키고 있다. 또한 2014년 한국에서 열린 광주 아리랑 페스티벌과 2016년 타이완에서 열린 TCMC 세계 합창대회(TCMC World Vocal Competition)참가하여 훌륭한 연주를 선보인 바 있다.



We, Murasakinoue, have tried so many competitions and events throughout Japan since 1996. Fortunately, we've got many prizes including two 1st prizes. These years, we visit many places in Japan to support students playing acapella. Every year we plan traing camp for them and teach our knowledge. We can enjoy as an acapella group also contribute to support Japanese acapella scenes a little we think. Our activity can't stop only in Japan. We performed Gwangju Arirang Festival in Korea 2014. TCMC World Vocal Competition in Taiwan 2016 (Gold Medal) And Mario, bass vocal of us, got 2nd prize inTaiwan Vocal Bass Showcase 2015 We have ONLY men but we can create incredible harmonie and arrangement including jazz, bossa nova, pops and rock as musical spices with astonished range of voice. We hope our sound which is full of our playful minds will make our guest excited.

#### **JAPAN**

[Competition] Acappellimpic in TOYOOKA, 1st prize(2007)

NERIMA Acappella Conetest, 1st prize (2008)

[Guest] Japan Acappella Monement(2013/2014)

Kyushu Acappella Concert in AMAKUSA(2012/2013/2015/2016)

#### **ASIA**

[Festival] Gwangju Arirang Festival(2014)

[Competition] TCMC World Vocal Competition(2016), Gold Medal

(Menber:Mario)

[Competition] Taiwan Vocal Bass Showcase(2015), 2nd prize